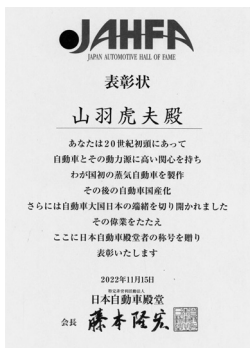


山羽虎夫 氏

Mr. Torao Yamaba (1874~1957)



自動車大国日本の端緒を開く

Made the beginning for the motor vehicle superpower
Japan

あなたは 20 世紀初頭にあつて
自動車とその動力源に高い関心を持ち
わが国初の蒸気自動車を製作
その後の自動車国産化
さらには自動車大国日本の端緒を切り開かれました
その偉業をたたえ
ここに日本自動車殿堂者の称号を贈り
表彰いたします

Early in the 20th century Mr. Torao Yamaba had deep interest in the automobile and its power source, and developed the first steam engine vehicle in our country which stimulated people to develop domestic motor vehicles. His effort was the beginning for the motor vehicle superpower Japan. Celebrating these achievements, the Japan Automotive Hall of Fame recognizes him by presenting the title of inductee.